

424616

59121
62381

法 汉 汽 车 技 术 辞 汇

VOCABULAIRE FRANÇAIS-CHINOIS D'AUTOMOBILE

四 川 汽 车 研 究 所 编

(1 9 6 5 年)



上 海 市 机 电 设 计 院 翻 印

1 9 7 4 年 8 月

62351
VOCABULAIRE FRANCAIS-CHINOIS d'AUTOMOBILE

à coupe rapide	高速切削	abaisseur de fréquence	分类口
à deux étapes	两级的	abaque	线图, 分布图
à droite	向, 在右方	abat-jour	灯罩, 面叶窗
à cote minorée	不够大的	abat-vent	遮篷, 反光面罩, 喇叭
à courroies croisées	V型联接的	abats comestibles	副产品
à crémaillère	齿条和齿轮式	abattage à ciel ouvert	露天采掘
à deux notes accordées	双音(调)	" en carrières	露天采掘
à deux pôles	两极的	abattant	活门, 扇门
à l'épreuve de l'acide	防酸的	abducteur	引水管, 排水管
à l'épreuve de la corrosion	抗腐蚀的	abée (f)	槽, 进水管
à l'épreuve de l'eau	防水的	aberration	像差, 光行差
à l'épreuve de l'explosion	防爆的	ablocage	固定
à l'extérieur	在外部	abouchement	管子的对接
à pleine charge	满载, 全负荷的	aboucher	管子的套接
à taille droite	圆柱齿轮啮合	about	榫头, 对接点, 端面
à verrouillage réciproque	互锁	aboutement	对接点, 对接, 增长, 支承
abaissement	下降, 沉没	aboutir	结束, 毗邻
" du niveau	水位降低, 水准	abrasif (adj.)	磨料, 磨削, 磨损的
" du rendement	输出下降, 生产率, 产量降低	abrasif (nm)	磨料
abaisser	降低, 减少	abrasimètre	磨损试验机
		abrasine	桐油
		abrasion	* 磨损, 磨蚀
		abreuvement	浸渍, 透过
		abri	蔽棚

abri contre le froid	保温罩	accoingon	小型人字梯
" pour voiture	车库	accoler	小型桁架, 粘合, 毗邻, 固定
abrivent	风档	accordéon de caoutchouc	析叠式橡胶密封套
abscisse	横座标	accore (M)	支柱, 斜撑, 陡坡
absorbant	吸收剂	accot	支架
absorber	吸收	accotar	楔
absorbeur	吸收剂	accotement	路边侧面磨擦
acatène	无链的	accoudoir	扶手栏杆
accabler v.	允许大男超载	" escamotable	可放的扶手
accélérateur	节气门	accouplement	联接 联接口
" à main	节气门手控制钮	" à cône	锥形联接口
" au pied	加速踏脚	" à crabots	爪形 " " "
accélération	加速度	" à dentures intérieures & extérieures	内外齿联接口
" centripète	向心加速度	" à disque	盘式联接口
" d'entraînement	牵连加速度	" à griffes	凸轨式 " " 换挡啮合套
accélérer	加速	" à plateau	盘式联合口
accélérocompteur	加速度计	" des conduites flexibles de frein	(挂车) 制动软管联接口
accélérographe	记录仪	" des roues	转向车轮的松杆及松杆系
accessoires	附件	" élastique	弹性联接口
" de châssis	车架附件	" hydraulique	液压偶合口
" de porte	车门 " "	" Oldham	"Oldham" 式"连
" du moteur	发动机 " "	" par crabots	爪形联接口
accident de la circulation	交通事故	" planétaire	行星传动机构
accidentés	不平坦, 危险的		

Accouplement réduc- teur de diamètre	过渡联 接	acier à bas carbone	-3- 低碳钢
accouplements ex- press	快速联接 快速联接头	" à carbone élevé	高 " "
accoupler	(油管) 耳连接	" à carbone moyen	中 " "
accroche	挂钩	" à coupe rapide	高速切削钢
accumulateur	蓄电池; 记忆 机本句(电的设备)	" à gros grains	粗晶粒钢
" alcalin	料斗, 仓库 (散体物)	" à l'usure	耐磨损钢
" au plomb	铅蓄电池	" à outils	工具钢
" d'eau	水贮存器	" à ressorts	弹簧钢
" nicad	镍镉蓄电池	" allié	合金钢
acétate d'ammonium	醋酸铵	" antiacide	耐酸钢
" de cellulose	醋酸纤维	" armco	阿可母克钢(注)
acétone	丙酮	" au bore	(一种工业用纯铁杂质含硼在 石胆钢) 15%左右)
acétylcellulose	醋(乙)酸纤维	" au carbone	低碳钢
acétylène	乙炔	" au chrome	铬 "
acheteur éventuel	不固定买主	" au nickel	镍 "
achromat	消色差透镜	" au nickel-chrome	镍铬 "
acide	酸	" au tungstène	钨 "
" carbonique	碳酸	" au vanadium	钒 "
" concentré	浓缩酸	" austénitique	奥氏体 "
" dilué	稀释酸	" Bessemer	转炉生铁钢
" pour soudure	焊酸	acier-béton	钢筋混凝土
" sulfurique	硫酸	acier calmé	镇静钢
acidimètre	酸液比重计	" cémenté	渗碳钢
acido-résistant	抗酸的	" coulé	铸钢
acier	钢	" de blindage	装甲 "
		" de décolletage	自动机钢

		acier trempé	淬火鋼
acier effervescent	沸騰鋼	" vanadium	釩 "
" en feuilles	薄板鋼	acromètre	油類比重計
" en tôles	" "	action en retour	反饋作用
" " " fortes	厚板	" perturbatrice	干扰 "
" eutectoïde	共晶 "	actionner	使之运动
" ferritique	铁素体 "	acuité (工具的)	鋒利, 尖锐
" fin	优质 "	adaptateur	接头
" inattaquable	不銹 "	additif antidétonant	防爆剂
" inoxydable	" "	" dispersif	抗碳化剂
" laminé	压延鋼材	" carburant	渗碳剂
" ledeburitique	莱氏体鋼	addition calmante	脱氧剂
" manganèse	錳 "	" réductrice	还原剂
" martensitique	马氏体 "	additionneuse	加法器
" mi-dur	中碳 "	additivité (f)	可加性
" molybdène	鉬 "	adduction d'eau	供水水管
" moulé	鑄鋼, 成形鋼	" gravitaire	自流供給
" nitruré	鋼鑄件, 渗氮鋼	adent	桿联接, (齒) 齿联接
" outil	工具鋼	adhérence	附着(力), 粘附
" outillage	" "	" au total	全轮驱动
" perlitique	珠光体鋼	adhésif (adj)	附着的
" recuit	退火 "	adhésif (nm)	胶, 皮带防滴剂
" réfractaire	耐热 "	adhésion	附着, 粘附, 静摩擦
" remplacement	代用 "	adhésivité (f)	附着, 粘附性
" revenu	回火 "	adiabate (f)	绝热曲线
" silicium	硅 "	adiabaticité (f)	绝热性, 绝热过程

adjuvant	添加剂, 催化剂 加速剂	aérateur en cascade	多级通风机
administration gérante	技术处 技术管理	aération	通风 自然通风
admission	进气	" du sable	型砂通风
" axiale	轴向引水	" per aspiration	强制通风
" d'air	进气	" sans courant d'air	非穿堂通风
" opposé à l'échap- pement	进排 气壅盛	aérer	通风 充气
admixture	混合, 杂质	aérien	天线
adouber (v)	钎缝铆接	aérifier v	气化
adoucir	回火, 退火, 抛光 磨成圆角, 矫正(工具)	aériforme a.	气化的
adoucissage	软化, 抛光 矫正	aéroconditionnement	空气调节
adoucissant	水软化剂	aérodépoussiérage	空气的除尘
adoucissement	软化退火回火	aérodynamique(adj)	空气动力学的 流线型的
adoucisseur	软化剂 磨工	aéromètre	量气机
adsorbant	吸附剂	aéropompe	空气压缩机
adsorbat	被吸附物质	aéroréfrigération	气冷
adsorption	吸附, 表面吸收	aéroscope	测尘机
aérage	通风	affaiblir	削弱减少阻尼 (无线电)
" ascendant	上升气流通风	affaiblissement	
" aspirant	吸气通气	caractéristique	固有衰减
" descendant	下降气流通风	" d'adaptation	因匹配不佳确 所产生的衰减
" négatif	吸气通风	" transductique	有效衰减
" positif	排气通风	affaiblisseur	衰减器
aérateau (M)	通风孔	affaissement	下沉, 收缩, 倒塌 程度
aérateur	通风机	affaïsser	下陷, 削弱, 沉没
		effiler	磨锐, 矫正 弯曲

affilerie 磨刀间, 整修间

affinage 精炼, 改铸, 研后

" électrolyse 电解, 精炼

affinement affinage

affiner 精炼, 改铸, 光整加工
清理

afflux 交流, 凸起部

affûtage 磨个儿

affûter 磨削, 磨锐

affûteuse 刀具刃磨机床

" lames 刀具刃磨机

agenda technique 技术手册

agent 因素, 动因, 试剂

" antimousse 抗泡剂

" coagulant 聚凝剂

" de durcissement 硬化剂
速剂

" de marquage 显示剂 (同修素)

" de précipitation 沉淀剂

" émulsif 乳化剂

" frigorifique 制冷剂

" remplissage 填充剂

agglomérant 粘结剂, 胶凝剂

agglomération 烧结, 烧结块

aggloméré (m) 烧结块填充剂

agglutination 中碱性材料
烧结, 粘结

agir

agitateur 影响作用混合
搅拌, 搅拌

agitation 搅拌, 波动

agoge 排水槽, 流槽

agrafage 联接 (用卡箍)

agrafe (f) 夹子

" de courroie 皮带夹子

agrandissement 放大, 扩大

agrandisseur 放大机 (照相
机)

agrégat 总称, 机组

agripper 填充剂 (弹性)
抓紧, 系紧

agroupement 组合, 分类

aide-mémoire 手册, 日记簿

aigre a. 苛性的, 酸性的

aigrette (f) 脆性的, 不可锻
电刷, 放电

aigreur (f) 脆性, 酸性

aigrir 制成酸性, 脆性

aiguille 针, 指针, 针值 (无
线电)

" de compteur 计量的指针

" de dosage 调剂针 (调节发
动机进油)

" de pointeau (针) 阀针

" puissance 满负荷调节
针

" de ralenti 怠速调整针

aiguiser 磨削, 磨锐, 修正

aile (f) 翼子板, 挡泥板

ailetage 叶片, 缘板 (因钢
叶片)

ailette 叶片翼, 筋条, 散
热片

" de radiation 散热片

aillette de refroidissement	散热器	alcalescence	碱性 -7-
aimant	磁铁	alcalescent	a. 碱性的
" de lavage	起重磁铁	alkali caustique	苛性碱
" en fer à cheval	马蹄形磁铁	alcalino-terreux	碱土族的
" solénoïdal	电磁铁	alcool	乙醇 酒精
aimantabilité	磁化	" dénaturé	变性酒精
aimantation	" "	" officinal	法定酒精
air (m)	空气, 鼓风	aldéhyde	醛, 乙醛
" aspiré	吸入的空气	" benzoïque	苯甲醛
" conditionné	经过调节的空气	" formique	甲醛
" libre	新鲜的空气	alésage	镗, 扩钻铰孔
" pollué	染污的 "	" de cylindre	缸径, 缸径
airain	青铜	aléser	镗, 扩钻铰孔, 扩管子, 光整加工
aire (f)	场地, 横断面积	" en grattant	用刮削方法加工内孔
ais	表面, 面, 隙缝, 宽平板, 木条	aléseuse	镗床, 卧式镗床
aisceau	短臂	" -finisseuse	精加工镗床, 金钢镗床
aisseau	板条	" -pointeuse	座标镗床
aisselier (m)	斜撑	alésoir	搪磨头, 钻头铰刀
ajointer	合併, 联接	" à main	手铰刀
ajouter	附加	" de logement d'axe de piston	活塞销孔搪磨头
ajustage	调整, 装配, 钳工	" mécanique	机用铰刀
ajuster	调整, 装配	" pour logement d'axe de piston	活塞销孔搪磨头
ajusteur	装配钳工, 调整工	" -fraise	扩孔钻头, 铰钻, 扩孔, 铰孔
ajutage	喷嘴, 接管, 添加	alignement	排成一条直线, 标定, 极准, 调谐 (无)
" d'air	空气喷嘴	" des arbres	轴的对称
" d'automaticité	辅助喷嘴, 补偿量孔		

		allonger	伸长 拉长
alimentaire	供应的(系)	allotissement	划分区域 分类, 分组
alimentateur	送料机 馈线 (无)	allotrope	同位素异体
alimentation	供油, 气 加载 接通	alluchon	齿, 卡爪, 镶齿
" d'air	供气	allumage (M)	火花 点火 启动 火暴 * 反
" en courant alter- tif	交流电源	" catalytique	催化 燃烧
" en crt continu	直流电源	" électro-magnétique	电磁 点火
" en huile	给(机)油	" en plusieurs points	多莫莫火
" par cuve à ni- veau constant	浮子室给油	" irrégulier	不正常点火
" par dépression	真空给油	" magnétique	电磁 点火
" pour gouttes	点滴注油	" par batterie	蓄电池点火
" sous pression	压力供给	" par bougies	火花塞点火
alimenter	供油, 气 励磁	" " compression	压缩 点火
alimenteur	送料 馈线	" par ruptures (induction)	断续火花 点火
aller en voiture	驾驶	" pauvre	弱点火
alliage	合金 混合物 熔合金	" prématuré	提前点火
" d'aluminium	铝合金	" retardé	滞后点火
" de fonderie	铸造合金	" spontané	自发火
" fritté	金属粉末烧结合金	allume-cigare(m)	点烟器
" léger	轻合金	allume-cigarette	"
" moulage	铸造合金	allumer	点火 照明 爆炸 开电门, 启动(电机)
allier (V)	混合 混合 联接	allumeur	分电圈
allonge (r)	伸长套箍 合金 联接件	allure	速率, 度, 过程, 方向
allongement	伸长, 拉伸变形	alourdissement	加重
" rémanent	残余变形	aloyer	混合 熔合
		alpar	点烟器, 合金 基合金

alternance	交替循环(频率试验)	amiantin	石棉的
alternateur	半周期(交流电) 交流发电机	amincir	减薄
alternatif	交流的, 交比的	ammètre	电流表
altimètre	高度计	amoise	横梁, 隔板, 支柱
alumag	铝镁合金	amollir	软化, 削弱
alumine	氧化铝(矾土)	amollissant	软化剂
aluminifère	含铝, 含矾的	amorçage (m)	接通点火激发发动
aluminium	铝	amorcer un perçage	预钻孔
aluminothermie	铝热法	amorçoir	钻孔器, 螺旋钻
alan	铝热焊 明矾	amorphe	非晶形的
alundum	人造刚玉	amortir	减震
amarrage	固定联结挂钩	" les chocs	缓冲
amarrages pour compression	夹持(材料或零件式 验用)	amortissement	削弱, 减震 折回, 衰减(无)
amas	堆	" complexe	复合减震
amassement	聚积(作用)	" critique	临界阻尼
amatir (v)	抛光 去光泽	" par friction	摩擦减震
ambiance	周围介质土气条件	" visqueux	粘性减震
ambulance automobile	救护车	amortisseur	减震器, 消声器
ame	垂直臂, 蕊, 子(皮带绳索)	" à dashpot	液压减震器
aménagement	装置, 布置, 水电站 矿开发	" à friction	摩擦
amendement	改善, 改正	" " réglable	可调整
amenée	供给	" de direction	摩擦减震器 转向柱杆
amenuiser	减少, 缩短	" de ressort	弹簧减震器
amiante (m)	石棉	" de vibration	减震器
" à armature d'acier	铜丝石棉	" hydraulique	液压减震器
" armé de fil de cuivre	铜丝石棉 编织物	amovible	可更换, 可拆

angle de bascu- 最大倾卸角
lement

ampérage 电流强度 安培数

ampère (M) 安培

ampère-heure (M) 安培小时

ampèremètre 安培表、电流表

" d'essai de bobine 点火
d'allumage 试验线圈用的电流表
ampère-tour 安培匝数

ampli 见 → amplificateur

amplificateur 放大器

amplificatrice 电子放大器

amplitude 振幅

ampoule 灯泡、管子、白炽灯

" à double filament 双丝灯泡

" " filament 金属丝灯泡
métallique

" " remplissage gazeux 充气

" " verre jaune 黄色玻璃

" bifocale 双丝灯泡

" clignotante 闪光

" d'éclairage

" double filament 双丝

ancrage 抛锚

anémomètre 风速计

anéroïde 空盒气压表

angle d'attaque 刀头倾角

" d'avance à allumage 点火提前角

" de braquage 最大转向角

" de colage 正时角

" de came 凸轮角度

" de carrossage 外倾角

" de chasse 主销后倾角

" " contact 接触角

" de synchronisation

同步角

" du chanfrein 倒角角度

(另件加工)

" maximum de

basculement 最大倾

卸角

" maximum d'in-

clinaison 自卸车厢

de la benne 最大倾斜

角

anglomètre 量角器

angström 埃 Å

angulaire 角的

anneau 圆环、环节(链条)

密封(油封)

" brisé 开口环、弹性

圈

" d'arrêt du

pneumatique 气胎锁圈

" de butée 止推环

" de coulissement 滑环

" de fentre 毡圈

" de fixation du

rebord de la

jante 轮胎锁圈

" de garniture 密封环

anneau de joint	密封环	anti-détonant	防爆剂 -11-
" de poussé	止推环	anti-éblouissante	遮阳光板
" de remorquage	牵引钩环	antifading	自动调节放大作用(无)
" de roulement	球轴承滚道	antiflash	防止环火(整流子处)装置
" en forme de came	偏心环	antifricition	减摩作用, 合金
" entretoise	隔环	antigel (adj)	防冻的
" graisseur	润滑油环	antigel (nm)	防冻剂
" obturateur	填料环	antigiration	抗松性(钢丝绳)
" plat	垫环	anti-grincement	消声回
anneau-joint	密封环	antille (f)	松木梢, 墩
anneau-ressort	弹簧垫圈	antimousse	防泡剂
annexe	附录添加, 附属建筑物	antioxydant	抗氧剂, 防老剂
anode	阳极板	antioxyde (adj)	防腐蚀的
anorganique	无机的	antiparasitage	防干扰(无)
aspect	杠杆, 概观	anti-parasite (m)	防干扰装置
antenne	天线	antiperturbateur	" "
" pour voiture	汽车无线电天线	antipoussière (adj)	防尘的
antibrouillage	防干扰(无)	antiputride (")	防腐蚀的
anti-bruit	消声回	antirouille (")	防锈的
antichambre (f)	预燃室	antirouille (nm)	防锈剂
" de réserve d'air	预燃室的 空气	antisepsie	防腐, 防腐剂
anticipation	提前	anti-vibrateur	减震回
anticongélateur	防冻剂	antivieillisseur	防老化剂
antidéflagrant	防火, 防爆的	anti-vol (m)	防偷开汽车 装置
anti-dérapant	防滑, 防侧滑	aplanir	全包平, 使平
(a. m.)		aplanissement	找平(基础安装)
anti-détonant	防爆的		

aplatir	铅平, 使平	appareil de regarnis-
aplatissement	压扁, 平 (锻件)	sage des
aplatissoir	压平机 校正机	mâchoires de frein
aplomb	铅垂线	制动摩擦片机
atmosphère	复消色差镜头	de rinçage
appareils (m. pl.)	(照相机) 起重机械	" de soudure
appareil	仪, 设备	à l'arc
" à calculer	计算机	电焊机
" à courber	折弯机	" d'essai des
" à doser le carbone	定碳仪	freins
" " " soufre	定硫仪	制动试验设备
" à rectifier les flancs		" de tarage des
de dents	齿形磨边设备	ressorts
" à redresser	备, 磨边设备 (具)	" de vérification des
" " " les châssis	车架	batteries
" à vide	真空仪表	蓄电池检查
" de chauffage	加热	" d'interruption
" " " à essence	汽油	断电
" " " d'air	空气	" diviseur
" " " pour voiture	汽车采暖设备	分度机构头
" de contrôle	车轮定位检查仪	" mesure de la tension
des roues		des ressorts
" de lavage	汽车洗漆设备	弹簧拉力试验机
pour voiture		" pour monter & démon-
" de nettoyage	发动洗漆设备	ter les pneus
des moteurs		轮胎
" de réchauffage du		装卸设备
		" stroboscopique
		" de chauffage
		闪光灯测速仪
		appareillage de contrôle
		et de mise au point
		du moteur
		发动机试验设备
		" d'air
		空气
		appliquer les freins
		施加制动
		" pour voiture
		汽车采暖设备
		appoint
		储备 (功率)
		" de contrôle
		车轮定位检查仪
		appointment
		削尖
		" de lavage
		汽车洗漆设备
		apprêt
		修饰精加工底漆
		approvisionnement
		上底漆
		" de nettoyage
		发动洗漆设备
		appui
		支承 止推轴承
		" de réchauffage du
		" à bascule
		铰链支承

appui mol	弹性支承	arbre de distribution	分电轴, 凸轮轴
apyre (M)	耐火粘土	" d'entraînement de la pompe	泵的驱动轴
aqueux	含水的	" d'entraînement du pont arrière	后桥半轴
araser	休平	" de pivotement	铰链轴
arbre	轴, 轴心	" de pont arrière	半轴
" à cames	凸轮轴	" de prise de force	功率轴
" " " de changement de vitesse	变速凸轮轴	" de roue	半轴
" " " en tête	顶置式凸轮轴	" de sortie de boîte	变速箱输出轴
" " cardan	传动轴	" de transmission	传动轴
" " fussées	阶梯轴	" " " à 2 cardans	带万向节传动轴
" auxiliaire	副轴	" " " non enfoncé	双万向节传动轴
" cannelé	花键轴	" du pignon de commande	开式传动轴
" commandé	从动轴	" fileté	丝杆 (机杆)
" conduit	" "	" flexible	软管
" coudé	曲轴	" intermédiaire	中间轴
" d'accouplement à crabots	爪形联结同轴	" " de marche arrière	倒档轴
" d'avance	自动进给轴	" plein	实心轴
" de battage	(机杆) 插刀轴, (插片)	" porte-foret	钻头, 主轴
" de chariotage	纵人进进万轴	" porteur	半轴
" de commande	驱动轴, 主轴	" secondaire	第二轴
" " " des vitesses	换挡杆	" tordu	扭转轴
" " dégegement	分离轴	" tournant à demi-vitesse	凸轮轴
" " désaccouplement	" "	" transversal	横轴
" " différentiel	半轴		
" " direction	转向轴		

arbre transversal articulé 横向往动轴

" vilebrequin 曲轴

arc 弧, 弯曲, 曲线, 拱形桁架

" de l'étincelle 电弧放电 跳跃火花

arc-boutement 卡死, 楔死, 自动制动

ardomètre 光学高温计

arène 细砂子

aréomètre 液体比重计

arête 筋, 边缘, 凸出部分, 刀口, 尖端

" de travail du tiroir 滑阀各级的工作边缘

" d'entrée 入口边缘(工作线)

" tranchante 刀具的刀口

" vive 尖锐的棱角

argent Ag 银

argile 粘土

argue 拔丝机(金属)

aride a. 缺少干燥的

arine 放水槽

armature 材料, 钢筋, 骨架, 壳体, 框架, 蒙皮, 装甲, 转子

" du pneu 铁心(磁轭), 电枢, 轮胎壳

armé 加强的

armoire frigorifique 冰箱

arsure 蒙皮, 装甲壳罩

arrache-clou 拔钉

arrache-moyeu 拔轮口

arrache-pneus 杠杆式拆胎器

arracheur 拆卸工具, 拉器, (如由油)

arrêt 限位, 夹紧件, 停止

arrêter 停车, 并锁止

arrêtoir 限位器, 止动器, 爪

" à billes 球形止动器

" de roulement 轴承限位, 卡环

" de segment de piston 活塞环止动装置

arrondi 圆角(零件), 零散取整

arrondissement 加工圆角, 零散取整, 区域, 路段

" de l'extrémité (pour vis à métaux) 虫形钉球形末端

arrondisseuse 倒角机

arroseuse 喷水器, 洒水车

" automobile 洒水汽车

arroseuse-balayeuse 洒水清扫汽车

arrosoir 喷壶

artère 交通干线(公路), 馈线(电力)

article 产品, 成品

articulation 铰链联接, 杠杆, 拉杆系统

" à chape 叉形联接

" à genouillère 铰接

" à rotule 球和球窝联接

" enclaire 叉形联接

articulation cou- lissante	滑动关节	assurance res- ponsabilité	责任保险-15-
" de carrosserie	车厢的倾卸装置	astie	打磨工具, 抛光剂
" de la tige du piston	活塞杆(或连杆)关节	astigmatisme	像散现象, 散光
" universelle	万向关节, 虎克万向关节	astiquage	净化, 平光(表面)
articuler	铰接	asymptote (f)	渐近线(数学)
artificiel	人造的	asynchrone	非同步的
asbeste (m)	石棉, 石棉织物	atelier	车间, 工场
ascenseur	提升机	" d'ajustage	钳工, 装配车间
aspérité (f)	不平度, 粗糙度	" de doucissage	磨工车间
asphaltage	铺设沥青	" de fonderie	铸造车间
asphalte (m)	沥青, 沥青路面	" de fraisage	铣工车间
aspirail	通风机	" de menuiserie	木工车间
aspirateur	抽气机, 吸出机	" de perçage	钻工车间
aspiration	吸入, 进气	" de réparation	修理车间
assèchement	真空度, 排水, 放水	athermique	绝热的
assemblage	联接, 装配, 总成	atlas	(图集)
asseoir	安放, 奠定(基础)	atmosphère	大气, 工段大气压
asservissement	驱动, 自动调节系统, 反馈	atomisation	雾化
assiette	基础, 底座, 砌造	atomiseur	喷雾器, 喷射器
assise	见 assiette	attache	联接, 联接件, 固定, 压紧, 销子
assortiment	种类, 挑选, 配套	" de carrosserie	车身支架
assortissage	分类, 挑选	" de pare-choc	保险杠支架
assouplissement	柔教化	" de ressort com- pensateur	副弹簧架
assourdissement	削弱, 消声	attache-capot	发动机罩拉钩
assujettir	固定	attachement	联接, 附着

		autoblocage	自锁机构, 自锁作用(螺纹)
attacher	联接, 附着	autobus	城市公共汽车
attaquabilité (f)	抗腐蚀性	" à impériale	双层大客车
attaque	起动, 动振(无)侵蚀	" de ramassage des écoliers	学童大客车
attelage	牵引装置, 挂钩, 供水池(渡口处)	" Greyhound	"Greyhound"
" de remorque	挂钩	" urbain	公共汽车
attente	等待, 等待时间, 野备稻田	autocar	旅行大客车
atténuateur	衰减器(无)	" bi-moteur	双发动机大客车
atténuation	削弱, 缓和, 分散	" de grand tourisme	游览大客车
attouchement	吸收, 衰减(无)接触, 相切	" de nuit	有卧铺大客车
attraction	吸引, 吸引力	" de transport suburbain	长途大客车
attrape-poussière (f)	集尘器	" interurbain	城间公共汽车
attrempage	淬火, 空气湍流器	" pour longs parcours	长途大客车
attrition	磨损	autocar-couchette	有卧铺大客车
aubage	叶片, 挡泥板翼子板	autocicatrisation	自动恢复
" de turbine de pompe	泵叶轮, 叶片	autocoupleur	自动耦合器
aube	叶片, 挡泥板翼子板, 沟槽	auto-décharge (f)	自动卸货
" directrice	导向叶片	auto-enregistreur (M)	自动记录仪
" fixe	固定叶片	auto-graisseur	自动润滑的
auge (f)	盆, 金属另件, 料斗	automation	自动化
auget	料斗, 盆, 桶, 壳件	automatique	自动的
augmentation	增大, 加强	automatisation	自动化
austénite	奥氏体(金属学)	auto-mitrailleuse (f)	装甲汽车
auto (f)	汽车	automobile	汽车
auto-actif	自动的		
auto-allumage	自点火		